

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

HIGHTEC COOL MMS 1

UFI: HG52-8VT1-810U-V1YQ

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Вещества для обработки металла

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: ROWE MINERALOELWERK GMBH

Улица: Langgewann 101

Город: D-67547 Worms

Телефон: +49 (0)6241 5906-0

Телефакс: +49 (0)6241 5906-999

Электронная почта: info@rowe-oil.com

Интернет: www.rowe-oil.com

Ответственный Департамент: sdb@rowe-oil.com

1.4. Аварийный номер телефона: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Dam. 1

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Алкиловый эфир карбоновой кислоты

Сигнальное слово: Опасность**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H318

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

H412

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P103

Перед использованием ознакомиться с инструкцией по применению/маркировкой продукта.

P273

Избегать попадания в окружающую среду.

P280

Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.

P305+P351+P338

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 2 из 10

P310 Продолжить промывание глаз.
 P501 Немедленно обратиться за медицинской помощью.
 Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Химическая характеристика**

Масла для металлообработки

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-53-6	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные, лёгкие, нефтесодержащие			30 - < 60 %
	265-156-6	649-466-00-2	01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
122-99-6	2-феноксиэтанол			5 - < 15 %
	204-589-7	603-098-00-9	01-2119488943-21	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319			
68608-26-4	Нефть, сульфированная, натриевые соли			5 - < 15 %
	271-781-5		01-2119527859-22	
	Eye Irrit. 2; H319			
	Алкиловый эфир карбоновой кислоты			1 - < 2,5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318			
55406-53-6	Йодопропинилбутилкарбамат			0,3 - < 1 %
	259-627-5		01-2120762115-60	
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410			
5989-27-5	дипентен, сырой			0,1 - < 0,3 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H304 H400 H410			

Текст Н-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****При вдыхании**

Обеспечить подачу свежего воздуха. При затрудненном дыхании или остановке дыхания начинать искусственное дыхание. Необходима врачебная помощь.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. При раздражении кожи: обратиться к врачу.

При контакте с глазами

При попадании в глаза незамедлительно промыть их при открытых веках в течение 10-15 минут

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 3 из 10

проточной водой и обратиться к окулисту.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту/терапевту при плохом самочувствии. НЕ вызывать рвоты.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Сведения не доступны

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение. Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Двуокись углерода (CO₂). Пена. Водная распыляющая струя. Песок.

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняющийся.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с глазами и кожей. После очистки смазать кожу жирными средствами для ухода.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 4 из 10

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой.

Указания по совместному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

Дополнительная информация по условиям хранения

температура хранения: 10-30°C

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК	
122-99-6	2-Феноксиэтанол		2	(максимальная)	

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Немедлено снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Соответствующая защита для глаз: защитные очки. Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Защита кожи

@1501.B151149.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляцией пользоваться средствами защиты органов дыхания.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 5 из 10

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкый
 Цвет: коричневый
 Запах: характерный

Стандарт на метод испытания

pH: 1:10 = ~ 9,27 DIN 51369

Изменения состояния

Точка плавления: не определено
 Начальная точка кипения и интервал кипения: не определено

Точка вспышки: >100 °C DIN ISO 2592

Горючесть

твердого тела: неприменимо
 газа: неприменимо

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный.

Нижний предел экспозиции: не определено
 Верхний предел экспозиции: не определено

Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо
 газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара: не определено

Плотность (при 20 °C): ~0,953 g/cm³ DIN 51757

Растворимость в воде: легко растворимый

Растворимость в других растворителях

не определено

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, кинематическая: ~37 mm²/s
 (при 40 °C)

Плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: 0

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

10.2. Химическая устойчивость

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 6 из 10

10.3. Возможность опасных реакций

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Травители и кислоты сильные щелочи

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Травители и кислоты сильные щелочи

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты разложения неизвестны

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
122-99-6	2-феноксиэтанол				
	оральный	LD50 mg/kg	1850	Крыса	
	кожный	LD50 mg/kg	>2000	Кролик	
68608-26-4	Нефть, сульфирированная, натриевые соли				
	оральный	LD50 mg/kg	>5000	Крыса	
	кожный	LD50 mg/kg	>5000	Кролик	
	ингаляционный (4 h) аэрозоль	LC50	1,9 mg/l	Крыса	
	Алкиловый эфир карбоновой кислоты				
	оральный	LD50 mg/kg	>2000	Крыса	
55406-53-6	Йодопропинилбутилкарбамат				
	оральный	ATE mg/kg	500		
	кожный	LD50 mg/kg	>2000	Кролик	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	6,89 mg/l	Крыса	
	ингаляционный аэрозоль	ATE	0,5 mg/l		
5989-27-5	дипентен, сырой				
	оральный	LD50 mg/kg	> 2000	Крыса	GESTIS
	кожный	LD50 mg/kg	> 2000	Кролик	IUCLID

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 7 из 10

12.1. Токсичность

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

CAS-Номер	название						
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод	
122-99-6	2-феноксиэтанол						
	Острая токсичность для рыб	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus			
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 500 mg/l	72 h	Scenedesmus sp.			
	Острая Crustacea токсичность	EC50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna			
68608-26-4	Нефть, сульфированная, натриевые соли						
	Острая токсичность для рыб	LC50 >10000 mg/l	96 h	Cyprinus carpio (Карп)			
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 >1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata			
	Острая Crustacea токсичность	EC50 >1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)			
55406-53-6	Йодопропинилбутылкарбамат						
	Острая токсичность для рыб	LC50 0,067 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)			
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 0,022 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus			
	Острая Crustacea токсичность	EC50 0,16 mg/l	48 h	Daphnia magna			
	Острая бактериальная токсичность	(5000 mg/l)					
5989-27-5	дипентен, сырой						
	Острая токсичность для рыб	LC50 0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas			
	Острая Crustacea токсичность	EC50 0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna			

12.2. Стойкость и разлагаемость

Сведения не доступны

CAS-Номер	название					
	Метод	Значение	d	Источник		
	Оценка					
55406-53-6	Йодопропинилбутылкарбамат					
	OECD 301F	84%	28			

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
122-99-6	2-феноксиэтанол	1,16
5989-27-5	дипентен, сырой	4,23

12.4. Мобильность в почве

Сведения не доступны

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 8 из 10

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Сведения не доступны

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.4. Упаковочная группа:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**14.1. Номер ООН:**

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.4. Упаковочная группа:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

Морская доставка (IMDG)**14.1. Номер ООН:**

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

14.4. Упаковочная группа:

Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 9 из 10

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.
14.3. Категория опасности при транспортировке:	Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.
14.4. Упаковочная группа:	Транспортная классификация не доступна. Транспортные перевозчик не используется.
14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду	

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Указания об ограничении деятельности:	Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодёжи (94/33/EC).
Класс загрязнения воды (D):	2 - опасен для воды

Абсорбция кожи / Сенсибилизация: Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,7,8,9,11,12,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC COOL MMS 1

Дата ревизии: 22.08.2019

страница 10 из 10

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>**Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС**

Классификация	Процедура классификации
Eye Dam. 1; H318	Процесс расчета
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Текст Н-фраз (Номер и полный текст)

H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H331	Токсично при вдыхании.
H372	Поражает органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUH208	Содержит Йодопропинилбутилкарбамат, дипентен, сырой. Может вызывать аллергические реакции.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)